

A yellow banner at the top of the page features white silhouettes of the Beatles performing on stage. The text 'BEATLES QUÉBEC magazine' is overlaid on the right side of the banner in blue and white.

BEATLES
QUÉBEC
magazine

VOLUME 16 NO 4

www.beatlesquebec.ca

HIVER 2011

A large, detailed photograph of a single green apple with a brown stem, centered against a black background. The apple's surface shows natural texture and slight color variations.

LES BEATLES

BAND ON THE RUN remasterisé
LES BEATLES EN ROUGE ET BLEU

COLLABORATIONS : George Harrison & Ravi Shankar

Soirées BEATLES à MONTRÉAL et à QUÉBEC

SIE LIEBT DICH (She Loves You)

UN DÉLICIEUX PANIER DE

POMMES FRAÎCHES

DÉPÊCHES EXPRESS

... etc.

Apple



VOLUME 16 NO 4

HIVER 2011

BEATLES QUÉBEC MAGAZINE

Rédacteur en chef	Alain Lacasse
Corrections	Yves Boivin Michel Laverdière Esther Mercier-Mongeau Richard Baillargeon
Traduction	Yves Boivin Esther Mercier-Mongeau Jocelyne Rochon
Infographie	Michel Laverdière
Anciens numéros	Jean Roy

ABONNEMENT

4 numéros par année

CANADA 25 \$ USA 30 \$ Autres pays 40 \$
(chèque ou mandat-poste seulement)

BEATLES QUÉBEC

676, rue Du Charpentier
Bromont (Québec) Canada J2L 0B3

Courriel : info@beatlesquebec.ca
www.beatlesquebec.ca

MEMBRES DU COMITÉ

Yves Boivin	Président
Michel Guillemette	Webmestre
Jean Roy	Trésorier, liste des membres
Jocelyne Rochon	Administratrice
Esther M-Mongeau	Secrétaire
Michel Laverdière	Éditeur et relationniste
Mathieu Lacourse	Communications
Jean Laquerre	Archives vidéo

REPRÉSENTANTS RÉGIONAUX

Alain Lacasse	Ville de Québec
Richard Lamontagne	Saguenay-Lac Saint-Jean
Michèle St-Pierre	Rimouski et Bas du fleuve

Fondé à Québec par Roger T. Drolet en novembre 1994, *Beatles Québec* est un fan club dédié à l'oeuvre et la carrière des Beatles.

© Les textes et photos dans ce magazine sont protégés par la Loi sur le Droit d'Auteur du Canada. Toute reproduction totale ou partielle est formellement interdite sans l'autorisation écrite de BEATLES QUÉBEC.



MOT DU PRÉSIDENT

Chers membres,

Beatles Québec a récemment organisé deux Grandes Soirées Beatles. Celles-ci ont permis à plusieurs de se rencontrer à nouveau ainsi que donner l'occasion à d'autres de participer pour une première fois à une activité du club. Au delà du succès de ces deux soirées, nous avons tout de même noté votre déception face à la décision de ne pas organiser de convention à Montréal cet automne. Comme vous le savez peut-être, La Place À Côté qui nous accueillait depuis quelques années a fermé ses portes. Beatles Québec cherche donc à trouver un nouvel emplacement pour tenir sa convention d'automne. J'aimerais donc demander votre collaboration pour nous suggérer une salle ou un endroit propice à notre activité.

L'endroit recherché doit répondre à plusieurs critères : Accessibilité par Métro, stationnement disponible à proximité, capacité d'au moins cent personnes, tables disponibles pour les marchands, équipement audio/vidéo et sonorisation et un prix de location abordable... Vous pouvez faire parvenir vos suggestions à l'adresse postale de Beatles Québec ou directement à mon adresse courriel : yves.boivin@beatlesquebec.ca. Je vous remercie à l'avance de votre intérêt.

D'autres dossiers demandent aussi notre attention pour la prochaine année. Que penseriez-vous de la présence de Beatles Québec sur Facebook et Twitter ? Est-ce quelque chose qui vous intéresserait ? Encore une fois, vos commentaires et suggestions seront appréciés ! Comme vous pouvez le constater, l'année 2011 s'annonce pleine de nouveaux projets.

Avant de terminer, j'aimerais attirer votre attention sur Patrice Gagnon qui signe dans ce numéro ses dernières Dépêches Express. Patrice est un membre de longue date de Beatles Québec et veut explorer un autre rôle avec nous. Merci Patrice pour ton dévouement et la qualité de ton travail. J'ai bien hâte de faire une annonce officielle de ton nouveau projet avec Beatles Québec si tout se concrétise.

Enfin, veuillez noter que Beatles Québec a maintenant une nouvelle adresse postale. Tous nos documents émis en 2011 et après reflèteront ce changement qui n'affectera en rien les activités quotidiennes du club.

Il ne me reste maintenant qu'à vous souhaiter une bonne année 2011 en notre compagnie en espérant aussi que le Père Noël a été généreux en produits Beatles ! Bonne lecture de ce numéro.

Beatlement vôtre,

YVES BOIVIN
Président Beatles Québec

SOMMAIRE

- Page 3 • **BAND ON THE RUN REMASTERISÉ** par Yves Boivin
- Page 5 • **LES BEATLES EN ROUGE ET BLEU** par Alain Lacasse
- Page 6 • **IDÉES REÇUES, REVUES ET CORRIGÉES** par Richard Baillargeon
- Page 6 • **MÉLI-MÉLO # 8** par Esther Mercier-Mongeau
- Page 7 • **COLLABORATIONS : HARRISON & SHANKAR** par Michel Laverdière
- Page 8 • **DÉPÊCHES EXPRESS** par Patrice Gagnon
- Page 10 • **SOIRÉE BEATLES À MONTRÉAL** par Yves Boivin
- Page 11 • **SOIRÉE BEATLES À QUÉBEC** par Richard Baillargeon
- Page 12 • **SIE LIEBT DICH (She Loves You)** par Gilles Valiquette
- Page 14 • **UN DÉLICIEUX PANIER DE POMMES FRAÎCHES** par Alain Lacasse
- Page 15 • **ANCIENS NUMÉROS DU RQABulletin et de BEATLES QUÉBEC**

BAND ON THE RUN

remasterisé :

Coup d'envoi de la « Paul McCartney Archive Collection »

par Yves Boivin

C'est en avril dernier que Concord Music Group/Hear Music et MPL nous ont annoncé la réédition du catalogue solo de Paul McCartney et de Wings. Cette campagne, nommée « Paul McCartney Archive Collection », nous offrira la remasterisation de tous les albums de Paul en plus plus de ceux publiés sous un pseudonyme. On parle ici de Percy "Thrills" Thrillington, *The Fireman* et même de *Twin Freaks* ! Chaque parution sera augmentée de matériel supplémentaire et de pièces inédites. Notez que cette entente couvre la distribution physique et digitale des albums.

Après quelques retards, c'est finalement en novembre 2010 que la « Paul McCartney Archive Collection » a fait paraître sa première offrande : *Band On The Run*. Probablement à cause d'impératifs de marketing, on a préféré ne pas suivre l'ordre chronologique de sortie des albums de Paul même si 2010 marque le quarantième anniversaire de l'album *McCartney*. C'est néanmoins un bon choix pour débiter la série de remasterisations puisque *Band On The Run* est généralement reconnu comme le succès le plus considérable de la carrière de Paul, autant auprès des critiques que du public.

FORMATS ET CONTENU

Édition régulière (1CD) : Cette édition offre les neuf chansons de l'album britannique. *Helen Wheels* n'est donc pas présente.

Édition spéciale (2CD/1DVD) : On retrouve les neuf chansons de l'album britannique sur le premier CD. Le second CD comprend les chansons présentes sur les simples (45 tours) mais qui ne se retrouvent pas sur l'album original (*Helen Wheels*, *Country Dreamer* et *Zoo Gang*) ainsi que six chansons tirées du mythique film *One Hand Clapping*. Parlant du film *One Hand Clapping*, c'est l'un des sept documents sur le DVD. On y retrouve aussi les vidéos de *Band On The Run*, *Mamunia* et *Helen Wheels* en plus de deux « documentaires » : *Wings In Lagos* et *Osterley Park* filmé durant la séance de photographie de la pochette du disque.



Édition deluxe numérotée (3CD/1DVD) : Le même contenu que l'édition précédente auquel on a ajouté la version remasterisée du second disque de l'édition 25^e anniversaire de *Band On The Run* (1999). L'édition deluxe est présentée dans un livre grand format à couverture rigide de 120 pages comprenant des photos inédites et l'histoire complète de l'album en texte et en image. Une carte avec un code permet également de télécharger une version haute résolution de l'album (24bit 96kHz).

Édition vinyle (2LP) : Même contenu que les deux CD de l'édition spéciale sur vinyle audiophile de 180 g. Un code permet de télécharger les 18 pièces en MP3 320 k.

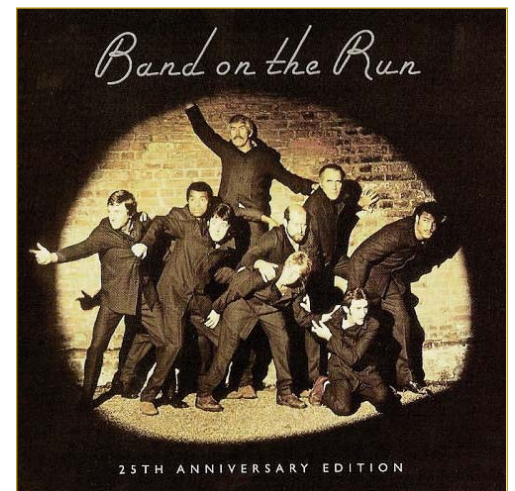
Téléchargement digital : Chaque édition sur disque compact est aussi disponible par téléchargement pour les personnes préférant ne pas acheter l'une des éditions physiques. On vous donne alors le choix entre les fichiers MP3 320k ou des fichiers sans perte (FLAC Lossless ou Apple Lossless). Tous ces téléchargements sont libres de droits (DRM Free). Notez également que vous pouvez acheter la version haute résolution de l'édition deluxe.

AUTRES INFORMATIONS

Les personnes ayant passé leur commande par le site Internet de Paul McCartney ont également eu droit de télécharger deux pièces, *Band On The Run* et *No Words*, toutes deux enregistrées en spectacle à Glasgow en 1979. Aussi, la chaîne Best Buy aux États-Unis a fait paraître une édition 2CD/2DVD uniquement disponible dans leurs magasins. Il s'agit de l'édition spéciale (voir ci-haut) avec un second DVD dans une pochette cartonnée séparée. Ce DVD bonus dure environ 25 minutes et offre le EPK (« Electronic Press Kit ») de *Band on The Run* ainsi que les vidéos de *Jet*, *Mrs Vanderbilt* et *Band On The Run* tirés du DVD de *Good Evening New York City*. Finalement, il existe une copie promotionnelle (« Advance release ») de l'édition spéciale. Les trois disques complets (2CD/1DVD) sont présentés dans un coffret cartonné avec des photos différentes à l'intérieur et sans livret.

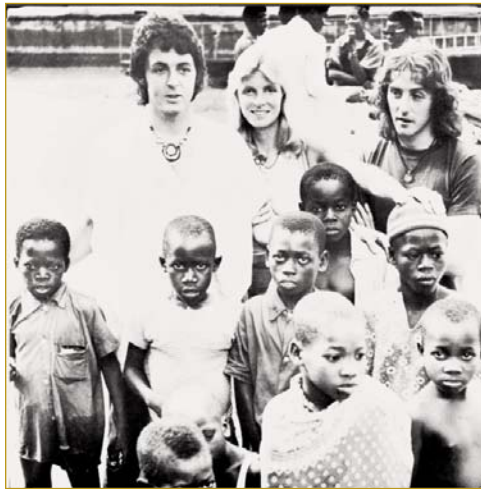
APPRÉCIATION

La première question à se poser est de se demander si la remasterisation en vaut la peine. La réponse est oui. C'est la même équipe des Studios Abbey Road qui s'est occupé de *Band On The Run* que du catalogue Beatles paru en 2009. Encore une fois, ils ont su doser l'application des nouvelles technologies (« de-noising » et « limiting »). Le résultat est un son clair et vibrant sans trop de



souffle. Pour ma part, je péfère encore le son plus « chaud » du vinyle mais cette nouvelle réédition est vraiment très bonne. Mes références en compact disque resteront donc la version de Steve Hoffman sur disque compact en or 24K (voir article séparé) ou encore l'importation japonaise sur étiquette « black triangle » paru en 1986 pour un son plus direct, moins trafiqué. La première version CD de *Band On The Run* sur étiquette Columbia est aussi pas mal... Le volume sur ces éditions est plus faible que sur la remasterisation de 2010 mais la dynamique est plus grande. Évidemment, tout cela est subjectif et votre propre oreille est la meilleure juge. Il reste à voir ce que donnera la remasterisation future des titres plus récents.

Pour ce qui est de l'édition deluxe, je déplore qu'on ait choisi d'omettre la chanson *Suicide* pourtant présente dans la version originale du film *One Hand Clapping*. Ça ne change pas



grand chose pour la continuité du film, mais on a encore une fois raté une occasion de présenter un document complet et ainsi fermer la porte aux ventes illégales des pirates...

Si c'est la musique qui importe pour vous, achetez sans hésiter l'édition spéciale. C'est le

meilleur rapport qualité-prix. Surtout que plusieurs items Beatles ont été mis sur le marché dans les derniers mois. Dépensez votre argent judicieusement ! Pour les collectionneurs, l'édition deluxe devrait être votre choix pour la quantité d'information contenue dans le livre. L'ajout du troisième CD est quant à moi superflu, mais on va le prendre quand même.

Il n'y a toujours pas de date officielle de sortie pour la prochaine parution, ni de confirmation du titre de l'album choisi au moment d'écrire ces lignes. Cependant, on a inséré une petite publicité sur papier dans les pochettes des CD. Cette publicité annonce la sortie prochaine de *McCartney*, *McCartney II*, *Ram*, *Venus And Mars*, *Wings At The Speed Of Sound* et *Wings Over America*. Parions donc que nous verrons la remasterisation d'au moins l'un de ces albums en 2011. J'attends impatiemment l'annonce des ajouts en bonus!

LA PETITE HISTOIRE DE BAND ON THE RUN EN DISQUE COMPACT AU CANADA

par Yves Boivin

L'album *Band On The Run* est probablement l'album qui a connu le plus grand nombre de parutions en disque compact de la discographie de Paul. Voici, en quelques lignes, la liste de toutes ces parutions au Canada qui ont précédé la version de 2010...

1984, COLUMBIA RECORDS, CK36482

- Première apparition au Canada en disque compact.

- Sous le titre, sur la pochette avant, la compagnie de disque a ajouté Paul McCartney & Wings.

- Pochette arrière générique de Columbia (la version américaine reprend la photo arrière de la pochette).

- Le disque est fabriqué au Japon.

- La chanson *Helen Wheels* est présente sur le disque.

- Le livret est une feuille cartonnée pliée en deux avec les paroles des chansons à l'intérieur, sans celles de *Helen Wheels* (le livret de la version américaine est une feuille pliée en quatre avec photos et paroles des chansons, toujours sans celles de *Helen Wheels*).

1986, CAPITOL RECORDS, CDP7 46055 2

- Disque fabriqué au Japon avec étiquette noire.

- Version britannique du disque, donc sans *Helen Wheels*.

- Le livret est une feuille pliée en deux qui énumère le titre des chansons seulement.

1986, CAPITOL RECORDS, CDP7 46055 2

- Disque fabriqué aux États-Unis avec étiquette argentée et lettrage noir.

- Capitol a ajouté *Helen Wheels*, mais le titre n'est indiqué ni sur la pochette, ni sur le disque.

- Un autocollant sur la boîte extérieure cartonnée annonce l'inclusion de *Helen Wheels*.

- Même livret que l'édition précédente.

1989, CAPITOL RECORDS, C2 46675

- Disque fabriqué au Canada avec étiquette argentée et lettrage noir.

- *Helen Wheels* est finalement inscrite sur la pochette, sur le disque et dans le livret (feuille pliée en deux).

1993, DCC COMPACT CLASSICS, GZS1030

- Disque en or 24ct fabriqué au Japon.

- Version remasterisée par Steve Hoffman.

- Disque présenté dans une enveloppe cartonnée avec une reproduction de l'affiche originale offerte avec le vinyle.

- Livret avec photos et paroles de toutes les chansons.

1993, CAPITOL RECORDS, C2 89240

- Nouvelle version remasterisée faisant partie de la série « The Paul McCartney Collection ».

- Nouveau livret avec une feuille supplémentaire par dessus qui annonce les seize disques remasterisés de la collection ainsi que les autres albums réguliers de la discographie de Paul. Le livret offre plusieurs photos, les paroles de toutes les chansons du disque et une reproduction de l'étiquette du vinyle.

- Version britannique de l'album à la fin duquel ont été ajoutées les pièces *Helen Wheels* et *Country Dreamer* (les deux faces du 45 tours de 1973).

1999, CAPITOL RECORDS, CDP7243 4 99176 2 0

- Édition spéciale 25e anniversaire de deux disques, présentée dans un coffret cartonné.

- Livret grand format et reproduction de l'affiche originale offerte avec le vinyle.

- Le livret présente les paroles des chansons, des photos et deux textes de Mark Lewisohn.

- Le second disque retrace l'histoire de Band On The Run grâce à des entrevues ainsi que plusieurs extraits musicaux inédits.

2001, EMI – CAPITOL RECORDS SPECIAL MARKETS, MFI-4403 (7243-8-18681-2-6)

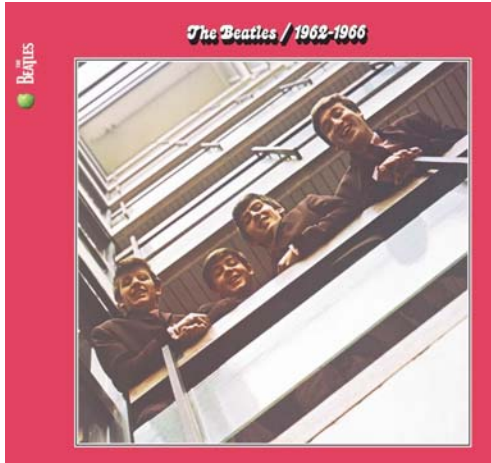
- Version Surround 5.1 pour les décodeurs DTS.

- Remixé en 5.1 à partir des bandes maîtresses.

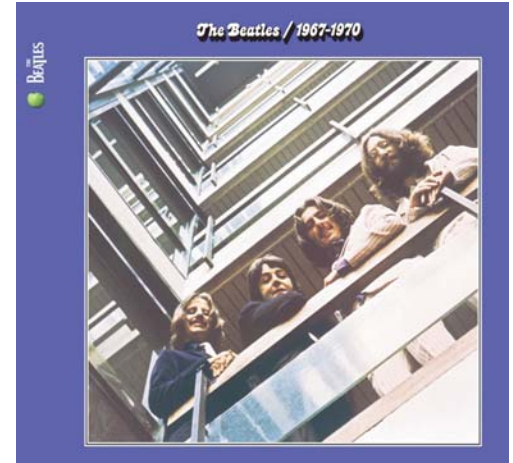
- Disque manufacturé par Mobile Fidelity International.

LES BEATLES EN ROUGE ET BLEU

par Alain Lacasse



Au niveau audio, il y a des changements en ce qui a trait au premier CD de l'album « rouge ». Contrairement à l'édition vinyle UK de 1973, Apple a décidé de conserver les versions mono de *Please, Please Me* et *From Me To You*. Heureusement, la savoureuse « pomme » a remplacé les minables mixages stéréo utilisés en 1993 pour les chansons *All My Loving* et *Can't Buy Me Love* par ceux plus réussis qui furent publiés en 2009. Pour le reste, pas de changement.



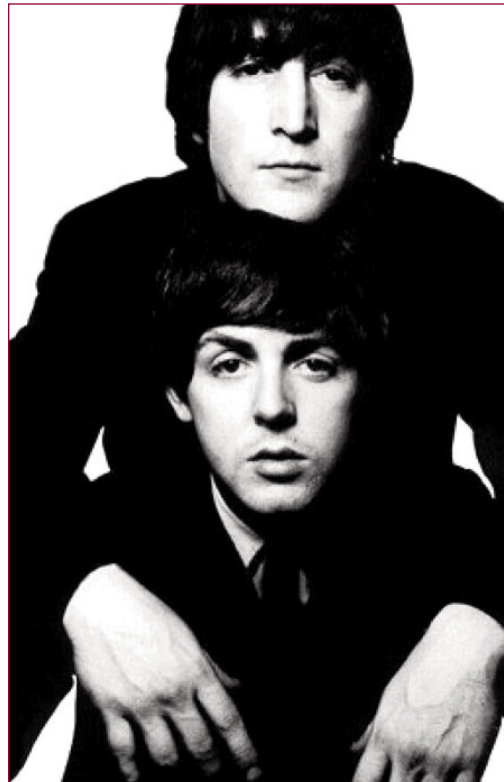
Octobre 2010, un peu plus d'un an après la réédition remasterisée du catalogue CD des Beatles, Apple a relancé les deux célèbres compilations du « Fab Four », *The Beatles 1962-1966* et *The Beatles 1967-1970*, aussi connues sous les titres « rouge » et « bleu ».

Publiés à l'origine en 1973, les deux populaires doubles albums avaient été mis en marché sous support CD vingt ans plus tard. Profitant de la folie Beatles toujours présente dans l'air, Apple nous propose des versions améliorées de ces compilations CD.

Les livrets de chaque album ont été enrichis de photos supplémentaires et d'un texte de l'auteur Bill Flanagan. La présentation digipack est soignée. Quant à l'aspect audio, Apple a utilisé les bandes remasterisées en 2009 pour les chansons incluses dans chaque CD.

Cependant, une belle erreur a été relevée par de nombreux internautes sur une des plus importantes photos des livrets. Le fameux cliché montrant les Beatles avec une foule devant un grillage a été décrit comme une image prise en 1969. Il n'en est rien puisque celui-ci date de 1968.

En ce qui concerne l'album « bleu », il n'y a aucun changement par rapport à l'édition de 1993, à l'exception du son remasterisé qui est nettement meilleur. C'est aussi sur cet album qu'on retrouve les versions « clean » de *A Day In The Life* (sans les applaudissements au début) ainsi que de *Back In The USSR*, *While My Guitar Gently Weeps* et *Ob-la-di, Ob-la-da*.



Le son est vraiment impeccable. Peut-être vous demandez vous quel est l'intérêt pour les rééditions des albums « rouge » et « bleu » ? Les collectionneurs les achèteront assurément afin d'avoir leur discothèque à jour. En plus, c'est plus pratique à amener en voyage pour faire jouer dans l'auto que les coffrets et finalement, c'est une façon adéquate de découvrir l'œuvre des Beatles pour ceux qui ne connaissent pas encore la musique du plus grand groupe musical au monde. Bref, c'est une belle porte d'entrée dans l'univers Beatles. Mon évaluation : 9/10.



IDÉES REÇUES, REVUES ET CONFRONTÉES

Commentaire de Richard Baillargeon

On a tous nos a priori à propos des grands événements et des grands personnages de l'Histoire. Les Beatles n'y font pas exception, naturellement. Erick Falc'her-Poyroux, fan impénitent du groupe, a voulu réunir et tirer au clair quinze des plus courantes « idées reçues » à propos du quatuor de Liverpool.

En fait, son choix est une occasion de faire le point sur autant de questions qui suscitent – ou ont suscité naguère – des discussions passionnées. Certaines ont été abordées dans des articles fouillés, voire des ouvrages entiers (la Beatlemania, le studio comme instrument de création, etc.). Les fans finis y seront en territoire connu ; les autres, dont les partisans de leurs rivaux médiatiques et les novices ès-Beatles, trouveront dans *The Beatles en 15 idées reçues*, un aide-mémoire savoureux, pouvant à l'occasion raviver des échanges animés.

Des sujets comme « Le 5^e Beatle » ou « Le meilleur album des Beatles » pourraient à eux seuls meubler les longues soirées d'hiver ! Mais il s'y trouve aussi des questionnements plus existentiels qui demeurent toujours sensibles, que ce soit à propos du groupe lui-même « Les Beatles étaient de gentils garçons, les Rolling Stones étaient les vrais rebelles », au sujet de leur musique « Les Beatles ont révolutionné la musique » et en ce qui touche la fin de l'aventure « Yoko et Linda sont responsables de la séparation ». La conversation est ouverte !

Pour ma part, c'est dans certains détails contextuels que j'ai fait quelques découvertes :

- outre le célèbre jeu de mots entre 'beat' et scarabées (beetles), la référence aux insectes ne se limite pas aux Crickets de Buddy Holly mais peut remonter au scénario du film *L'équipée sauvage (The Wild One, 1953)* où une bande rivale de motocyclistes portait le nom Beetles.
- les notes répétitives qui débute le chant de *I Am The Walrus* avaient comme motif

originel l'imitation sonore d'une sirène de véhicule de la police anglaise.

Bien que de façon brève et concise, les 4^e et 6^e chapitres rappellent l'ampleur de l'évolution dans l'inspiration tant poétique que musicale de nos amis en seulement deux ans, de 1963 à 1965. Ce qui est tout à fait remarquable, on a tendance à l'oublier.

On trouverait sûrement matière à quelques autres idées reçues sur lesquelles apporter quelque éclairage, mais ces quinze-ci ouvrent autant de fenêtres sur l'univers Beatles, pour qui désire s'y aventurer.

Petite mention à préciser, à propos du groupe rival formé autour de Mick Jagger et de Keith Richards à Londres en 1962 : ça aussi c'est une idée reçue. Il aurait fallu écrire « formé autour de Brian Jones... ». Mais ceci est une tout autre histoire...

The Beatles en 15 idées reçues,
Erick Falc'her-Poyroux,
Le Cavalier Bleu éditions,
Paris, 128 pages, 2010

Solutions du MÉLI-MÉLO # 7

- 1- BLACKBIRD
- 2- LETTING GO
- 3- I'VE JUST SEEN A FACE
- 4- MRS. VANDEBILT
- 5- SING THE CHANGES
- 6- DANCE TONIGHT
- 7- ALL MY LOVING
- 8- LET ME ROLL IT
- 9- MICHELLE
- 10- RAM ON

À VENDRE

Pochette pour documents officielle, modèle *Past Masters* ou Concert sur le toit d'Apple.

5 \$ chacune,

avec enveloppe protectrice plastique.

À ACHETER

Feuillets de timbres Beatles.

CONTACTEZ DANIEL LAMBERT (514) 374-5410

MÉLI-MÉLO # 8

PAR ESTHER MERCIER-MONGEAU

Vous devez replacer les lettres données dans le bon ordre afin de découvrir le titre de 10 chansons de John Lennon.

Solution dans le prochain numéro.

1. **AEGIIMN** (1 mot)
2. **EHMORT** (1 mot)
3. **AEGJLOSUY** (2 mots)
4. **ADEGIMMNS** (2 mots)
5. **CDEKLORTUY** (2 mots)
6. **IINNOTTU** (1 mot)
7. **ACEEEGHHILNSTTWW** (3 mots)
8. **ACEGHIKLNOORSSW** (3 mots)
9. **EEEGHIMMORSTTUV** (3 mots)
10. **AAACCCEEEEGHINPV** (4 mots)



COLLABORATIONS

George Harrison & Ravi Shankar

par Michel Laverdière

George Harrison et Ravi Shankar se sont rencontrés en 1966 et sont devenus amis dès les premiers instants. George s'intéressait à la musique de l'Inde et Ravi était fasciné par ce jeune garçon dont la curiosité était insatiable.

COLLABORATIONS est un hommage à l'amitié entre ces deux grands musiciens et à la musique de l'Inde. Dans ce coffret, paru en édition limitée et numérotée, on retrouve un luxueux livre relié de 56 pages, des textes de George Harrison et de Ravi Shankar, des photos couleurs inédites et une préface de Philip Glass.

En plus du livre, on retrouve :

CHANTS OF INDIA CD (1997)

Consacré au chant et à la récitation de prière en sanskrit, cet opus, à mon avis, n'est pas le plus facile d'accès à moins que vous n'ayez déjà expérimenté la méditation par le chant ou séjourné dans un ashram. Ceci dit, on doit reconnaître à George Harrison et Ravi Shankar une rigueur sincère dans l'approche de ces chants millénaires et on se saurait leur en tenir rigueur d'avoir pris le parti de la tradition plutôt que du métissage si populaire de nos jours. Enregistré à Madras, en Inde, et à Londres, les musiques ont été composées par Ravi Shankar et la réalisation est signée George Harrison. On apprend que cet enregistrement a connu des ventes de plus de 100 000 copies aux États-Unis seulement. Épuisée depuis, cette nouvelle édition remasterisée deviendra certes un élément essentiel de toute discothèque spirituelle.

MUSIC FESTIVAL FROM INDIA CD (1976)

George Harrison, à travers son organisme Material World Charitable Foundation, a invité Ravi Shankar et 17 musiciens classiques de l'Inde, dont Shivkumar Sharma, Alla Rakha, Sultan Khan et plusieurs autres à Londres pour enregistrer un disque. La troupe partit ensuite en tournée à travers l'Europe pour revenir terminer les représentations au Royal Albert Hall de Londres. Encore une fois, la musique a été composée par Ravi Shankar et réalisée par George Harrison. Cet album vinyle n'a jamais connu de réédition au format disque compact et a été introuvable depuis

plus de 30 ans. Des pièces instrumentales côtoient des chants sacrés et, contrairement au disque précédent, celui-ci respire vraiment l'atmosphère des fêtes en Inde.

SHANKAR FAMILY & FRIENDS CD (1974)

Ce disque est véritablement la première collaboration entre George Harrison et Ravi Shankar. La rencontre entre des musiciens classiques de l'Inde et du monde de la musique pop est un métissage des plus réussis : citons entre autres Ringo Starr, Billy Preston, Jim Keltner, Tom Scott, Klaus Voormann et Hari Georgeson (George Harrison).



Parmi les chansons, certains se souviendront de *I Am Missing You (Ô Krishna)* qui connut un certain succès à la radio.



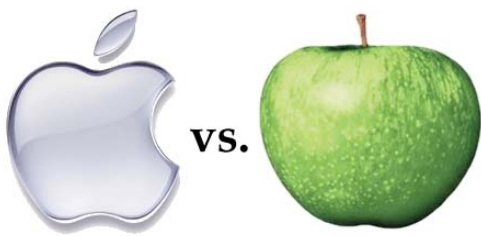
Shankar signe encore une fois la musique et George, la réalisation. La première partie du disque est composée de pièces instrumentales et chantée, et la seconde présente la musique d'un ballet qui n'a encore jamais été présenté sur scène. Ce disque aussi est introuvable depuis plus de 30 ans. Parmi les chansons, certains se souviendront de *I Am Missing You (Ô Krishna)*, la version pop qui connut un certain succès à la radio, de même que la version classique indienne.

MUSIC FESTIVAL FROM INDIA DVD

Le coffret offre, en supplément, le DVD de la tournée de 1974. La copie originale avait été perdue mais plusieurs parties ont été enfin retrouvées et restaurées. On peut aussi écouter la trame sonore complète remixée en 5.1.

Ce coffret représente certes un trésor pour l'amateur de musique indienne et le fan fini de George Harrison et Ravi Shankar. Le travail de remasterisation est remarquable. Les pochettes des CD sont une pure merveille. Chacune d'elle mesure 8 ½" X 8 ½" et inclut la reproduction des feuillets originaux.





TRAITÉ DE PAIX ENTRE LA VERTE ET LA GRISE

16 novembre 2010, il s'agissait probablement de LA nouvelle de l'année : les Beatles débarquent sur Apple. Non, évidemment, pas Apple la pomme verte, ça fait déjà plus de 40 ans qu'on le sait. Je parle de la pomme grise, celle de Steve Jobs, Apple l'invincible, comme titrait un magazine économique récemment. Au terme d'années de négociations, voilà donc qu'Apple (la grise) ajoutait une conquête à son palmarès, et que la musique du célèbre quatuor britannique se retrouvait finalement sur la Toile, cette fois en toute légalité. Vous pouvez télécharger dorénavant l'œuvre complète des Beatles sur iTunes, par album, par chanson, et même en coffret !

La conclusion de cette entente laisse présumer la fin d'un long – très long – litige entre les deux pommes, qui a débuté en 1978, où un juge autorisait les deux parties à utiliser le nom « Apple », dans le respect de leur secteur d'activité respectif (la musique pour un, pour l'autre l'informatique). L'arrivée de iTunes en 2003 a toutefois ravivé les tensions et soulevé l'ire des dirigeants de Apple Corps, qui prétendaient que l'autre Apple venait d'enfreindre leur entente en envahissant le secteur de la musique. En 2006, un juge avait refroidi les ardeurs de la partie demanderesse et concluait qu'il n'y avait pas là infraction à la loi sur les marques de commerce (je vous fais ici grâce des détails inclus dans les centaines de pages du rapport du juge). Neil Aspinall l'avait avalé de travers.

Pas plus tard qu'en août dernier, Yoko Ono confiait à un journaliste qu'elle ne voyait pas le jour où les Beatles se retrouveraient sur iTunes. Dhani Harrison, pour sa part, maintenait que le principal objet du litige demeurait le prix unitaire des chansons vendues sur iTunes. « Tant que ces gens-là prétendent qu'une chanson vaut 99¢, on ne s'entendra jamais », disait-il. Le clan Apple Corps a gagné sur ce point, puisque les chansons des Beatles se vendent 1,29\$.

Après une seule semaine, iTunes confirmait déjà la vente de 460 000 albums et 2 000 000 de chansons individuelles. La réplique de la

compétition ne s'est pas fait attendre. Aussitôt la nouvelle annoncée, Amazon offrait les deux coffrets de CD remasterisés (stéréo et mono) à 129\$ chacun, et les CD individuels à 7,99\$. Des rabais substantiels aussi sur les autres produits Beatles, du nouveau coffret de Lennon jusqu'aux différentes configurations récentes de *Band On The Run*.

Un sondage non-scientifique conduit sur Internet par le site *Beatles Examiner* a révélé que pas moins de 80% des répondants ne prévoyaient pas acheter la musique des Beatles sur iTunes. Nous surveillerons donc attentivement les ventes au cours des prochaines semaines.



ÉDITION 40^e ANNIVERSAIRE DE ALL THINGS MUST PASS !

EMI/Capitol Records a souligné le 40^e anniversaire de l'album *All Things Must Pass* de George Harrison en offrant une édition vinyle remasterisée, en tirage limité, reproduisant le format original (boîtier de 3 albums). L'album a été publié en exclusivité le 26 novembre dernier dans le cadre du « Record store day » chez les disquaires indépendants aux États-Unis et au Canada. Il est aussi disponible sur le site Internet georgeharrison.com

AN ENGLISHMAN IN NEW-YORK !

Mi-décembre, Paul McCartney s'est amené à New-York pour supporter la sortie de l'édition remasterisée de *Band On The Run*. Il a visité les studios de l'émission *Saturday Night Live* diffusée en direct le 11, et y est allé d'une performance spéciale au Apollo Theater diffusée en direct sur Sirius XM, la radio satellite le 13 décembre dernier.

POWER PROMOTIONAL EVENTS FERME BOUTIQUE

Le nom vous est probablement inconnu. Il s'agit d'un promoteur de spectacles à Halifax et Moncton, dans les Maritimes, qui a dû se

résigner à fermer ses portes, face à d'importants manques à gagner. Les grands spectacles organisés au cours des dernières années, dont celui de Paul McCartney à l'été 2009, ont pratiquement tous été déficitaires. Le seul spectacle de Macca se serait soldé par un déficit de 700 000\$ et celui de Kiss, le même été, rajoutait 300 000\$ aux dégâts. Par ricochet, ces résultats peu enviables ont entraîné aussi des pertes chez Trade Center Limited, la société de la Couronne gestionnaire du Centre de congrès et du Halifax Common. Les ventes décevantes de billets pour les spectacles à l'extérieur expliquent partiellement les déficits, puisqu'il faut aussi préciser que la société a revu à la hausse le montant de rente accordé à l'ex-président de la Trade Center M. McGiliveray (retraité depuis 2009) de 800 000\$ à 1,2M \$.

PREMIER ALBUM POUR FISTFUL OF MERCY

Fistful of Mercy, c'est Ben Harper, Joseph Arthur et Dhani Harrison. Leur premier album, *As I Call You Down*, est maintenant disponible en CD, vinyle ou en format électronique sur iTunes.

VENDU SUR EBAY

Si, comme moi, vous êtes adeptes de ce diabolique endroit qu'est eBay, vous connaissez sûrement Perry Cox, une sommité chez les collectionneurs de disques des Beatles. Auteur du *Beatles Price Guide*, Perry Cox nous fait saliver avec ses items en vente depuis à peu près une dizaine d'années. Récemment, l'ami Cox offrait une RARE copie de l'album *Please Please Me*, paru en 1963, sur étiquette Parlophone noir et or. Et stéréo en plus ! Environ une centaine de copies seulement furent imprimées, avant de changer l'étiquette pour la jaune et noir. Prix final ? 9 200\$US!!! Durant cette même semaine, il proposait aussi un exemplaire de *The Beatles and Frank Ifield*, sur Vee-Jay, le « portrait cover » qu'on appelle communément. Moins cher un peu, celui-là. 5 877\$! Pendant ce temps, les gens de chez Tracks à Londres affichaient un exemplaire de *Please Please Me*, autographié par les 4 garçons. La dernière mise, aussi élevée que 12 000\$, n'a toutefois pas atteint la réserve fixée par le vendeur. Ça nous donne le temps d'économiser jusqu'à la prochaine fois !

DISTINCTION ADDITIONNELLE POUR MCCARTNEY

Les 33^e honneurs du Kennedy Center qui, chaque année, récompensent des artistes ou

célébrités pour leur contribution à la culture américaine, ont été remis à Paul McCartney, Oprah Winfrey, Merle Haggard, Jerry Herman et Bill T. Jones. La cérémonie s'est déroulée à Washington, le 5 décembre dernier, en compagnie du président des États-Unis, Barack Obama et d'une pléiade d'artistes invités.

Durant le concert organisé en hommage aux prestigieux récipiendaires, Nora Jones et James Taylor ont entonné en duo un succès de l'ex-Beatles, suivis de l'ardente Gwen Stefani et de son groupe No Doubt pour un pot-pourri des Beatles.

Additionné au prix Gershwin reçu plus tôt en 2010, il s'agit du second honneur qu'accepte McCartney à Washington en quelques mois seulement. « J'ai maintenant mon stationnement réservé ! », a-t-il lancé, déridant l'auditoire.



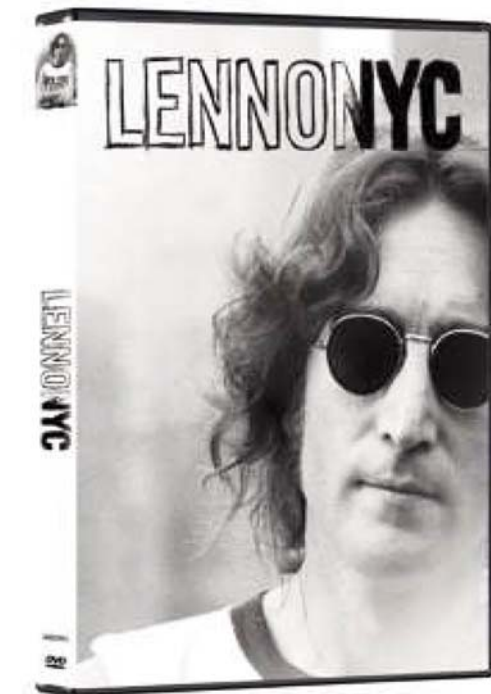
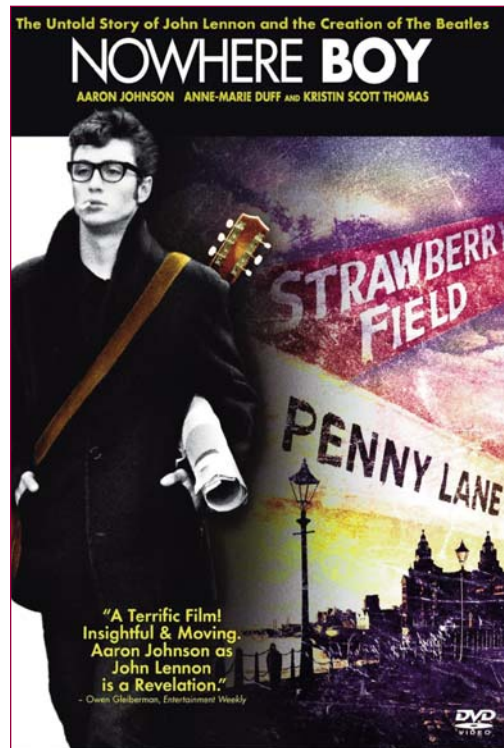
McCARTNEY AUX OLYMPIQUES

La créatrice, et fille du célèbre chanteur des Beatles, Stella McCartney supervisera la confection des tenues des athlètes qui porteront les couleurs de l'Angleterre aux Jeux olympiques de 2012 à Londres.

NOWHERE BOY EN DVD ET BLU-RAY.

Le long métrage de fiction *Nowhere Boy*, qui a suscité beaucoup d'intérêt chez les fans des Beatles et de John Lennon l'automne dernier, est maintenant disponible en DVD et Blu-Ray depuis le 25 janvier 2011 au Canada. En plus de la piste audio originale anglaise, le film offre aussi un doublage en français. Il y aura une cri-

tique sur cette production distribuée par Maple Pictures dans le prochain numéro du magazine Beatles Québec.

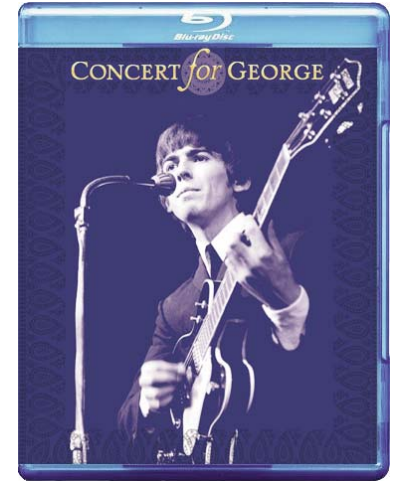


LENNONYC EN DVD

Décidément, John Lennon demeure d'actualité en ce début 2011. Warner Music Canada a sorti le documentaire de Michael Epstein *LennoNYC* le 18 janvier 2011. Ce long métrage se penche en détails sur les années où l'ex-Beatle a vécu à New-York. Ce film fera aussi l'objet d'une critique dans le prochain numéro du magazine Beatles Québec.

CONCERT FOR GEORGE

Le spectacle *Concert For George*, présenté au Royal Albert Hall de Londres en novembre 2002 et publié en CD et DVD l'année suivante, sortira offert en format Blu-Ray le 22 mars 2011 au Canada chez Rhino Records. Ce concert hommage à George Harrison est très émouvant.



NOUVEAUX PRODUITS DÉRIVÉS BEATLES

Avis aux intéressés et aux collectionneurs, EMI Music Canada lancera de nouveaux produits dérivés Beatles au Canada en mars prochain. Vous pourrez donc vous procurer des stylos Beatles, des tasses, etc. En plus, il y en aura aussi à l'image de John Lennon.

AUTRES SPECTACLES DE MCCARTNEY EN AMÉRIQUE ?

Au moment de mettre sous presse, Beatles Québec a pris connaissance de rumeurs au sujet d'une nouvelle série de spectacles de Paul McCartney en Amérique du nord. Ceux-ci auraient lieu en mai et juin prochain. Il faut bien sûr prendre avec un grain de sel les rumeurs. Mais on ne sait jamais. C'est donc à surveiller.

LE COLLECTOPHILE FERME SES PORTES

Le libraire Le Collectophile (3750, Boul, Henri-Bourassa Est, Montréal-Nord), un des plus importants commanditaires de Beatles Québec, fermera son magasin à la fin du mois de février. La marchandise sera en vente à un prix imbattable. Voilà l'occasion idéale pour se procurer un ouvrage de référence. Beatles Québec tient à remercier M. Pierre Gagné de sa confiance et lui souhaite bonne chance dans la poursuite de ses nouvelles activités.

SOIRÉE BEATLES À MONTRÉAL

Par Yves Boivin

Un peu plus d'un an après les soirées marquant le 09-09-09 (et le 08 pour Québec), la situation se présentait à nouveau cet automne mais dans l'ordre inverse, permettant à plusieurs membres de Beatles Québec de partager leur passion et, avec un peu de chance, de ramener un ou plusieurs souvenirs.



À Montréal, Jessica Dionne, en compagnie de Julie Roch, était fière de montrer son tatouage de la signature que Paul lui a gracieusement accordée lors de son passage au Centre Bell. Julie, lors du même concert, avait fait autographier sa veste Sgt Pepper.

C'est le 23 novembre dernier que Beatles Québec a tenu la première de ses deux Grandes soirées Beatles. La température était fraîche à l'extérieur mais pour les beatlemaniques présents, l'atmosphère était à la fête à l'intérieur du bar LES PAS SAGES à Montréal. C'est un plaisir renouvelé de se rencontrer à nouveau lors de ces événements !

La soirée a été animée par Mathieu Lacourse du comité de direction de Beatles Québec et plusieurs documents vidéo des Beatles, de Paul McCartney et de John Lennon ont été présentés en plus de la musique d'ambiance. Comme à l'habitude, plusieurs prix ont été tirés au plus grand plaisir des personnes présentes ayant acheté des billets de tirage. Parmi ces prix très convoités, notons des posters des Beatles et de

John, des coffrets CD/DVD de l'album remasterisé *Band On The Run* par Paul, des t-shirts et des CD des albums remasterisés « Rouge » et « Bleu », des CD remasterisés d'artistes sous étiquette Apple ainsi que le magnifique coffret *Collaborations* de Ravi Shankar et George Harrison. Notre ami Michel Laverdière a également offert des CD *Le Noël d'Edgar* (Fruiter), gracieuseté des Productions Octave. Merci Michel !

Plusieurs liens ont été noués ou renoués lors de la soirée. Votre participation et votre enthousiasme encourage Beatles Québec à répéter ce genre d'activités. Ne



Tirage du magnifique coffret *Collaborations* de Ravi Shankar et George Harrison.



manquez pas de consulter également la section PHOTOS de notre site Internet.

Photos : Julie Roch



QUÉBEC SOIRÉE BEATLES À

Par Richard Baillargeon

La Casbah du « Nouvô St-Roch » en basse-ville de Québec accueillait à nouveau les fans des célèbres Liverpudlians,



Michel Pelletier : un heureux gagnant de la soirée Beatles à Québec.

19h (le 5 à 7 étant réservé à une autre activité) s'est prolongée au-delà des deux heures prévues devant l'enthousiasme du public présent ...et l'abondance des parutions reliées à nos artistes adorés et aux autres figures de la maison Apple !

Plusieurs des nouveautés discographiques et vidéo ont été présentées et/ou commentées dans le numéro précédent de Beatles Québec (versions remastérisées des albums de John Lennon, Badfinger, Mary Hopkins, Jackie Lomax, James Taylor, Doris Troy, Radha Krishna Temple, Modern Jazz Quartet, John Tavener, albums Rouge et Bleu) sans oublier des tirages spéciaux de *Band On The Run*, et de quelques chandails et affiches mémorables.

Plusieurs en ont profité pour goûter l'excel-



Un autre heureux gagnant de la soirée Beatles à Québec.

majoritairement des membres de Beatles Québec, le mercredi 24 novembre dernier. La soirée, qui débutait à



lente cuisine du complexe Casbah – Impérial, tout en écoutant les enregistrements remastérisés et en portant attention aux images vidéo projetées sur l'écran « deluxe » du bistro de la rue Saint-Joseph.

La nouvelle affiche, signée Christelle Bilodeau du fan club Beatles Québec, a elle aussi suscité son lot de curiosité auprès des membres, certaines personnes insistant pour se faire photographier dans son voisinage.

Ces deux soirées doivent une partie de leur succès à la collaboration de nos commanditaires: Beatles Québec remercie donc EMI Music Canada, Universal Music Canada et Warner Music Canada pour leur support et leur générosité dans le cadre de ces activités.

Photos : Michel Pelletier



SIE LIEBT DICH (SHE LOVES YOU) I'LL GET YOU

CAPITOL 72162

Gilles Valiquette poursuit sa série d'articles faisant le point sur la discographie canadienne des Beatles. Le compte-rendu se limite aux disques parus au cours de la carrière du groupe, soit de 1962 à 1970. Le lecteur est appelé à contribuer par le biais des AVIS DE RECHERCHE parsemés dans le texte via l'adresse électronique sitegv@sympatico.ca. Les ajouts pertinents ainsi trouvés seront mentionnés dans les rubriques à paraître dans les prochains numéros. Les items photographiés proviennent de la collection personnelle de l'auteur.

Veuillez noter que les numéros d'identification SID (Spizer Identification Number) ont été modifiés pour refléter les ajustements récents apportés par les spécialistes Perry Cox et Frank Daniels (Price Guide for the Beatles American Records - 498 Productions).

Les items présentés dans cet article proviennent de la collection personnelle de l'auteur.

SIE LIEBT DICH (She Loves You) I'LL GET YOU

INSCRIPTIONS TYPIQUES (CCAN 72162.01)

[RECTO]

Centre supérieur

SIE LIEBT DICH (She Loves You)
(Lennon-McCartney-Nicolas-Montague)

Côté droit

Northern Songs Ltd
2:24
72162
(7XCE 1506)

Centre inférieur

DIE BEATLES
MFD. IN CANADA BY CAPITOL
RECORDS OF CANADA, LTD.
REGISTERED USER, COPYRIGHTED.

Côté gauche

Recorded in Europe

PAR GILLES VALIQUETTE

[VERSO]

Centre supérieur

I'LL GET YOU
(McCartney-Lennon)

Côté droit

Northern Songs Ltd.
2:00
72162
(7XCE 17396)

Centre inférieur

THE BEATLES
MFD. IN CANADA BY CAPITOL
RECORDS OF CANADA, LTD.
REGISTERED USER, COPYRIGHTED.

Côté gauche

Recorded in Europe



CAPITOL 72162 SIE LIEBT DICH (She Loves You) I'LL GET YOU

DATE DE LANCEMENT :

Probablement le ou autour du lundi 15 mai 1964.

POCHETTE PROTECTRICE :

Fini mat [CCAN RS.02]

CONTEXTE :

• La Beatlemanie tardant à se manifester en Allemagne à l'automne 1963, la filiale Odéon

suggéra de lancer des enregistrements chantés en allemand pour accélérer les choses. Le plan initial visait la traduction du 45 tours *She Loves You / I'll Get You*, alors en tête de palmarès en Grande-Bretagne.

L'annonceur Camillo Felgen fut approché pour imaginer les textes allemands. Curieusement, et peut-être pour des questions de droit d'auteur, l'allemand adopta deux pseudonymes pour l'occasion: Jean Nicolas et Lee Montague. Éventuellement, *She Loves You* devient *SIE LIEBT DICH* et *I'll Get You*, « *Glücklich Wie Noch Nie* ».

Les enregistrements tardèrent à se réaliser au point où il fut éventuellement décidé d'échanger la traduction de *I'll Get You* pour celle du nouveau succès *I Want To Hold Your Hand* dont le titre se métamorphosa en *Komm, Gib Mir Deine Hand*.

• Pour une troisième fois de suite, Paul White amorce une nouvelle sortie au Canada suite à une initiative américaine. Après *Twist And Shout* (72146) et *Do You Want To Know A Secret?* (72159), c'était au tour de *SIE LIEBT DICH*, que la maison Swan avait choisi de mettre en marché au sud de la frontière presque un mois auparavant.

Là encore, la stratégie de Capitol USA fut d'abord de contester l'initiative de Swan en cour de justice afin d'éliminer le disque du marché et ensuite, d'encourager une sortie canadienne pour réduire sensiblement les interactions frontalières.

• Fidèle à sa tradition, Capitol Canada n'hésite pas à offrir le 72162 au public canadien croyant que la communauté allemande était assez importante au pays pour justifier une telle sortie. Néanmoins, on suppose un seul pressage de quelques milliers d'exemplaires.

Contre toute attente, le titre allemand se retrouve sur les palmarès de plusieurs radio-diffuseurs anglophones. À Toronto, il s'affichera six semaines au palmarès CHUM pour y atteindre la 20^e position le 6 juillet 1964. L'exploit est d'autant plus remarquable que le



Puisque EMI/Transglobal n'a jamais fait parvenir la bande maîtresse de la version allemande de la chanson *She Loves You* à la maison Swan, cette dernière est réputée avoir copié un disque allemand afin de le reproduire commercialement pour le marché américain. (S-4182)

45 tours précédent *Do You Want To Know A Secret?* (72159) avait été totalement absent des palmarès.

• Au Canada, le 72162 n'est ni plus ni moins qu'une variation du 72125 avec la différence que la chanson *She Loves You* est maintenant chantée en allemand. La face B, *I'LL GET YOU*, demeure inchangée à l'exception du numéro du disque.

Les collectionneurs avertis s'entendent pour dire que ce disque canadien est un des plus difficiles à trouver aujourd'hui.

PARTICULARITÉS TECHNIQUES

• THE BEATLES devient DIE BEATLES sur la face A du disque.

DIE BEATLES

• La mention inusitée « RECORDED IN EUROPE » provient du fait que la session

CHUM HIT PARADE

this week last week week of JUNE 15, 1964

1. WORLD WITHOUT LOVE	Peter & Gordon	Capitol	1
2. THE FRENCH SONG	Lucille Starr	Barry	2
3. CHAPEL OF LOVE	The Dixie Cups	Barry	4
4. MY BOY LOLLIPOP	Millie Small	Smash	9
5. SUN CATCH YOU CRYING	Gerry & Pacemakers	Capitol	13
6. I'M THE ONE	Gerry & Pacemakers	Capitol	3
7. DO YOU LOVE ME	Dave Clark 5	Capitol	6
8. KISS ME QUICK	Elvis Presley	RCA	5
9. HELLO DOLLY	Louis Armstrong	Kapp	8
10. MY GUY	Mary Wells	Tamla	7
11. TALL COOL ONE	THE WALKERS	ALLIED	14
12. SHOOB SHOOB SONG	BETTY EVERETT	V-J	10
13. I GET AROUND	THE BEACH BOYS	CAPITOL	16
14. WALK ON BY	DIANNE WARWICK	BARRY	15
15. BAD TO ME	BILLY J. KRAMER	CAPITOL	12
16. ROMEO AND JULIET	THE REFLECTIONS	QUALITY	18
17. VIVA LAS VEGAS	ELVIS PRESLEY	RCA	21
18. SUGAR AND SPICE	THE SEARCHERS	PYE	23
19. THE HIPPIY HIPPIY SHAKE	SWING, BLUE JEANS	CAPITOL	11
20. MEMPHIS	JOHNNY RIVERS	LONDON	30
21. AIN'T THAT JUST LIKE ME	THE SEARCHERS	ALLIED	19
22. LOVE ME WITH ALL YOUR HEART	RAY CHARLES SINGERS	SPARTAN	20
23. ONCE UPON A TIME	GAYE WELLS	TAMLA	22
24. GOOD GOLLY MISS MOLLY	SWING, BLUE JEANS	CAPITOL	17
25. PEOPLE	BARBARA STREISAND	COLUMBIA	29
26. YESTERDAY'S GONE	STUART LLOYDE	W.A.I.	34
27. I'LL TOUCH A STAR	TERRY STAFFORD	REG	38
28. TODAY	CHRISTY MINSTRELS	COLUMBIA	33
29. JUST ONCE MORE	SITA PAYONE	SEA	49
30. NO PARTICULAR PLACE TO GO	CHUCK BERRY	CHES	44
31. GET ALONG WITHOUT YOU	SHEETER DAVIS/TRACEY GAY	RCA	25
32. NOT FADE AWAY	THE ROLLING STONES	LONDON	37
33. BITS AND PIECES	DAVE CLARK 5	CAPITOL	24
34. TELL ME WHY	BOBBY VITTON	COLUMBIA	31
35. DON'T THROW YOUR LOVE AWAY	THE SEARCHERS	PYE	39
36. BLUE SOUVENIRS	DANNY HARRISON	CORAL	36
37. KICK THAT LITTLE FOOT	ROUND ROBIN	BARRY	40
38. JAMAICA SNA	THE 3-A KINGS	ATLANTIC	43
39. TEARS AND ROSES	AL MARTINO	CAPITOL	43
40. MILORD	BOBBY DARIN	ATCO	47
41. AS LONG AS I'M SURE OF YOU	BOBBY CURTOLA	TARTAN	42
42. I DON'T WANNA BE A LOSER	LESLEY GORE	MERCURY	41
43. EVERYBODY KNOWS	STEVE LAWRENCE	COLUMBIA	44
44. CAN'T YOU SEE THAT SHE'S MINE	DAVE CLARK 5	CAPITOL	44
45. ALONE WITH YOU	BRENDA LEE	DECCA	45
46. DAND ME	ROGER MILLER	MERCURY	46
47. FIRST NIGHT OF THE FULL MOON	JACK JONES	KAPP	48
48. LARRY	THE ALLAN SISTERS	LONDON	50
49. YOU'RE MY WORLD	CILLA BLACK	CAPITOL	49
50. ALONE	THE 4 SEASONS	REG	48

★ ★ ★ CHUMBUGS!! ★ ★ ★

IF YOUR MEMBERSHIP NUMBER IS HERE — MAIL YOUR NAME, ADDRESS AND NUMBER TO: CHUMBUG CHART, CHUM, TORONTO 7. — YOU WILL BE ELIGIBLE TO WIN A COPY OF THE NEW ALBUM "I'M THE ONE" BY GERRY & PACEMAKERS.

● 12854	● 72465	● 4907	● 16545
● 60952	● 3970	● 100091	● 8126
● 1567	● 110864	● 87958	● 5697
● 30752	● 7235	● 97933	● 9849
● 47780	● 10454	● 20709	● 7235

CHUMDINGER #29

THE RECORD THAT MADE THE BIGGEST JUMP THIS WEEK

THE MOOSE PARADE

1. MY HEART SKIPS A BEAT — BUCK OWENS
2. CIRCUMSTANCES — BILLY WALKER
3. SORROW ON THE ROCKS — PORTER WAGONER
4. THE FRENCH SONG — LUCILLE STARR
5. MOLLY — EDDY ARNOLD

CHUM'S ALBUM INDEX

1. LONG TALL SALLY — THE BEATLES — CAPITOL
2. HELLO DOLLY — LOUIS ARMSTRONG — KAPP
3. BITS AND PIECES — ORIGINAL BROADWAY CAST — RCA
4. KISSIN' COUSINS — ELVIS PRESLEY — RCA
5. I'M THE ONE — GERRY & PACEMAKERS — CAPITOL

CHUM'S POP PIX

PETER AND GORDON — Peter Abner, 19 & Gene Wilder, 18. Became friends 5 years ago at school. They began playing guitar & singing together. "World Without Love" was written for them by John Lennon & Paul McCartney.

SIE LIEBT DICH fait son entrée en 37e position le 15 juin 1964.



d'enregistrement a eu lieu au studio d'enregistrement Pathé-Marconi à Paris le 29 janvier 1964 alors que les Beatles étaient de passage à l'Olympia. George Martin les y avait rejoints pour l'occasion.

• Au cours de cette même session, on amorcera aussi l'enregistrement d'une nouvelle chanson, *Can't Buy Me Love*. Pour *Komm, Gib Mir Deine Hand*, on ajouta de nouvelles voix sur une copie des pistes originales. Dans le cas de *SIE LIEBT DICH* cependant, l'enregistrement est refait au complet.

• Un crédit de coauteur a été officiellement attribué à Nicolas-Montague.

(Lennon-McCartney-Nicolas-Montague)

• Il est intéressant de noter que depuis belle lurette, les représentants des chansons de Lennon-McCartney ne permettent plus les traductions ou adaptations en langue étrangère.

• Comme le 72146 et le 72159 avant lui, toutes les copies du 72162 arborent un tourbillon orangé teinté de brun, étiquette de mise chez Capitol après le 15 mars 1964.

• Les numéros matriciels des copies de première génération.

• « 7XBE-1506 » sur la face *SIE LIEBT DICH* et « 7XCE 17396 » sur la face *I'LL GET YOU* [CCAN 72162.01].

• Le préfixe de la face A, 7XBE, était utilisé par EMI France, caractéristique allant de pair avec la mention « RECORDED IN EUROPE ».

• Sur la face B, le titre *I'LL GET YOU* conserve le numéro matriciel britannique « 7XCE 17396 » affiché sur le 72125.

• Il semble qu'il n'y ait eu qu'un seul pressage de ce disque au Canada tiré à quelques milliers d'exemplaires. Aucune réédition n'a été signalée au fil des ans.

UN DÉLICIEUX PANIER DE POMMES FRAÎCHES

par Alain Lacasse



La rumeur circulait depuis l'automne 2009. Apple, la compagnie aux multiples facettes que les Beatles ont fondé dans les années 60, rééditerait en version remasterisée le catalogue discographique non-Beatles. Le projet s'est concrétisé l'automne dernier au plaisir des collectionneurs et des admirateurs des artistes ayant produit des disques pour la désormais légendaire maison de disques des Beatles.

Neuf artistes ou groupes ont vu leurs albums réédités en version remasterisée avec, pour la plupart, des titres supplémentaires et inédits. Le tout richement présenté dans un emballage digipack avec un livret abondamment illustré comprenant un texte racontant le parcours personnel et professionnel de l'artiste, ou du groupe, et une mise en contexte de l'album. À cela, ajoutez l'incontournable label « Apple » sur chaque CD et un son vraiment excellent. En ce qui concerne ce dernier point, la remasterisation a été faite par la même équipe ayant œuvré sur celle des Beatles en 2009.

Apple était à l'image des Beatles. Il n'est donc pas surprenant que son catalogue discographique reflète une variété de styles et genres musicaux. C'est ainsi que Mary Hopkin côtoie le Modern Jazz Quartet (deux albums plus un titre boni sur un CD) et que Badfinger cohabite avec John Tavener (deux albums sur le même CD). Les autres noms ne sont pas inintéressants, loin de là. James Taylor, Jackie Lomax, Billy Preston et le Radha Krishna Temple. De tout pour tous les goûts.

C'est l'occasion de réentendre ou redécouvrir de grands succès comme *Those Were The Days* et *Goodbye* de Mary Hopkin ou *Come*

And *Get It*, *No Matter What*, *Day After Day* et *Baby Blue* de Badfinger. Il y a des bijoux de chansons à découvrir comme le premier album éponyme de James Taylor ou encore celui de Jackie Lomax, *Is This What You Want?*

Les membres des Beatles se sont beaucoup impliqués dans les disques de plusieurs des artistes sous contrat avec Apple, particulièrement durant les premières années. Paul et George ont écrit plusieurs chansons pour Mary Hopkin, Jackie Lomax, Billy Preston, Badfinger et plusieurs autres. Souvent, ils assistaient aux enregistrements et il leur arrivait d'y participer en tant que musiciens. C'est notamment le cas pour George qui joua à l'unisson le solo de guitare sur le succès de Badfinger *Day After Day*. Ringo participa aussi régulièrement aux sessions d'enregistrements en tant que batteur. De son côté, John était plutôt discret.

Outre les albums originaux, Apple a décidé d'offrir une compilation CD réunissant plusieurs titres provenant des albums et artistes mentionnés dans ce texte, mais aussi des chansons disponibles uniquement sur cet album dont le titre est *Come And Get It: The Best Of Apple Records*. C'est notamment le cas pour l'excellent *Try Some Buy Some* de George Harrison pour Ronnie Spector ou encore *Maybe Tomorrow* par les Iveys. Ce disque est recommandé pour ceux qui veulent découvrir le spectre musical que la compagnie Apple a publié entre 1968 et 1974.

De nombreux albums proposent aussi, via l'achat à l'unité sur des sites de téléchargement légaux, d'autres chansons supplémentaires. Cependant, Apple a décidé d'offrir ces titres par le biais d'un double CD disponible uniquement dans le coffret *Fresh From Apple Records*, celui-ci réunissant tous les CD mentionnés précédemment. Un disque est consacré à des pièces rares et inédites de Badfinger et un second à Mary Hopkin et Jackie Lomax. Dans le cas de la blonde chanteuse Galloise, on a notamment droit à la version française de *Those Were The Days* (*Le temps des fleurs*). Ce coffret est toutefois une édition limitée dont le prix est assez dispendieux.

L'amateur et collectionneur averti prendra bien soin de conserver la première édition CD des disques Apple non-Beatles publiée au début des années 90, car plusieurs titres bonis ne se retrouvent pas dans la réédition remasterisée



2010. D'autre part, il faut ici déplorer l'absence de plusieurs chansons et albums. C'est regrettable que l'album *Maybe Tomorrow* des Iveys ne revienne pas sur le marché. Il en est de même pour plusieurs succès de Mary Hopkin tels que *Que sera, sera* ou *Knock Knock Who's There*.

Mais ne boudons pas notre plaisir. La réédition du catalogue non-Beatles remasterisé de la compagnie Apple fait plaisir. C'est un beau travail. Les pommes sont vraiment fraîches et tout ça fait partie de l'histoire incroyable des Beatles.

Il m'est difficile d'attribuer une cote car chaque album est différent et l'éventail musical est très large. C'est vraiment un cas de « ça dépend des goûts de chacun ». Toutefois, au niveau audio et présentation, l'ensemble de la réédition mérite un 8.5/10.



ANCIENS NUMÉROS DU RQABULLETIN

Le RQABulletin a été le magazine officiel du Réseau Québécois des Ami(e)s des Beatles (RQAB) pendant plus de 10 ans avant la création du magazine BEATLES QUÉBEC. Il a été publié 4 fois par année. Chaque membre du RQAB recevait ces numéros. Des extraits sont disponibles sur notre site Internet : www.beatlesquebec.ca

Le RQABulletin n'est pas disponible en kiosque. Les numéros du RQABulletin ont été imprimés en quantités limitées. Si vous voulez compléter votre collection, il est encore temps ! Vous pouvez vous les procurer par le club Beatles Québec par la poste ou lors de nos réunions / conventions.

COÛT : 6.00 \$ l'unité (Canada) (poste incluse)
7.50 \$ pour les autres pays (poste incluse)

Nouveau magazine **BEATLES QUÉBEC**

Vol 13 No 1 à 4, Vol 14 No 1 à 4 et Vol 15 No 1 à 4

8 \$ l'unité, poste incluse

PAR LA POSTE : Dressez une liste des numéros que vous voulez et expédiez le tout en incluant un chèque à l'ordre de **Beatles Québec** à :

Beatles Québec
676, rue Du Charpentier
Bromont (Québec) J2L 0B3



INVENTAIRE

#	Référence	Date	Extrait du contenu
1	Vol 1 No 1	Nov. 1994	Naissance du RQAB
2	Vol 1 No 2	Printemps 1995	Live At The BBC
3	Vol 1 No 3	Été 1995	Première rencontre des membres du RQAB
4	Vol 1 No 4	Automne 1995	Décès de Lennon : 15 ans déjà
5	Vol 2 No 1	Hiver 1996	Anthology 1 / Free As A Bird / Real Love
6	Vol 2 No 2	Printemps 1996	Anthology 2 / Best of Badfinger
7	Vol 2 No 3	Automne 1996	Robbie McIntosh / Vidéo Anthology
8	Vol 2 No 4	Hiver 1996 - 1997	<i>Épuisé</i> L'entrevue avec Pete Best - 1ère partie / Anthology 3
9	Vol 3 No 1	Printemps 1997	L'entrevue avec Pete Best - 2e partie
10	Vol 3 No 2	Été 1997	Flaming Pie
11	Vol 3 No 3	Automne 1997	Rencontre avec Pete Best / Ass de Badfinger en CD
12	Vol 3 No 4	Hiver 1997	Gilles Quellet et le spectacle The Beatles Connections
13	Vol 4 No 1	Printemps 1998	<i>Épuisé</i> Spectacle de musique classique de Paul à New York
14	Vol 4 No 2	Été 1998	Lennon Legend / London Beatles Fan Club
15	Vol 4 No 3	Automne 1998	<i>Épuisé</i> Vertical Man de Ringo / Entrevue Nanette Workman
16	Vol 4 No 4	Hiver 1998	L'Anthology de Lennon / Rushes de McCartney
17	Vol 5 No 1	Printemps 1999	Entrevue avec Joey Molland de Badfinger
18	Vol 5 No 2	Été 1999	Julian à Montréal / Le Bed-In de John & Yoko: 30 ans déjà
19	Vol 5 No 3	Automne 1999	Le nouveau Yellow Submarine / Entrevue avec André Perry
20	Vol 5 No 4	Hiver 1999	I Wanna Be Santa Claus de Ringo / Entrevue avec George Martin
21	Vol 6 No 1	Printemps 2000	La fin des Beatles: 30 ans déjà / A Garland For Linda
22	Vol 6 No 2	Été 2000	Liverpool Oratorio, The Family Way et A Leaf de McCartney
23	Vol 6 No 3	Automne 2000	The Beatles Anthology (le livre) / Entrevue avec Jean Beaulne
24	Vol 6 No 4	Hiver 2000	The Beatles " 1 " / Entrevues avec François Bégin et Tony Levin
25	Vol 7 No 1	Printemps 2001	Réédition de All Things Must Pass / Entrevue avec Patrick Zabé
26	Vol 7 No 2	Été 2001	Wingspan de Paul / Entrevue avec Michel Desrochers
27	Vol 7 No 3	Automne 2001	Ringo Starr à Montréal / Anthology...So Far de Ringo
28	Vol 7 No 4	Hiver 2001	Décès de George Harrison / Conversation avec Julia Baird
29	Vol 8 No 1	Printemps 2002	Rencontre avec Paul McCartney
30	Vol 8 No 2	Été 2002	Paul McCartney à Toronto / Conversation avec Ralph Ellis
31	Vol 8 No 3	Automne 2002	King Biscuit Flower Hour de Ringo / Entrevue avec André Ducharme
32	Vol 8 No 4	Hiver 2002	Brainwashed de George Harrison / DVD A Hard Day's Night
33	Vol 9 No 1	Printemps 2003	Ringo Rama de Ringo / Conversation avec Mark Lewisohn
34	Vol 9 No 2	Été 2003	L'Anthology sur DVD / Paul McCartney par Louis-Philippe Ouimet
35	Vol 9 No 3	Automne 2003	Le DVD Paul Is Live / Entrevue avec Louis-Philippe Ouimet
36	Vol 9 No 4	Hiver 2003	Let It Be...Naked / Concert For George / DVD Lennon Legend
37	Vol 10 No 1	Printemps 2004	The Beatles The First U.S. Visit / Conversation avec Allan Williams
38	Vol 10 No 2	Été 2004	The Dark Horse Years d'Harrison / Beatles with Tony Sheridan
39/40	Vol 10 No 3-4	Automne/hiver 2004-2005	10e anniversaire du RQAB / Beatles 101 / Pete Best Band à Ottawa
41	Vol 11 No 1	Printemps 2005	The Capitol Albums Vol 1 / Acoustic de John Lennon
42	Vol 11 No 2	Été 2005	Paul McCartney par Barry Miles / Rencontre avec Mark Lewisohn
43	Vol 11 No 3	Automne 2005	Chaos And Creation In The Backyard de Paul / Choose Love de Ringo
44	Vol 11 No 4	Hiver 2006	CD/ DVD Concert For Bangla Desh / Working Class Hero de Lennon
45	Vol 12 No 1	Printemps 2006	Northern Songs selon Gilles Valiquette - 1ère partie
46	Vol 12 No 2	Été 2006	The Capitol Albums Vol 2 / Northern Songs - 2e partie
47	Vol 12 No 3	Automne 2006	La première de Love selon Gilles Valiquette / Ecco Cor Meum de Paul
48	Vol 12 No 4	Hiver 2006/7	Le CD Love des Beatles / Réédition de Living In The Material World

ENCOURAGEZ NOS PARTENAIRES !
et profitez de vos escomptes !

QUÉBEC

VISION ROCK, Place Laurier,
3e étage, Ste-Foy, Qc
* 418-657-6732 15%

TPM, Place Fleur de Lys,
Ste-Foy, Qc * 418-524-7894 10%

CD MÉLOMANE, 248 rue St-Jean,
Québec * 418-525-1020 10%
sur CD neufs seulement

PASSE-TEMPS 3000,
Place Fleur de lys,
Québec * 418-529-9658 10%

SARMA
(sur publications rétros « RENDEZ-VOUS »)
* 418-648-9485 15%

MONTRÉAL

DISQUES BEATNICK
3770 rue Saint-Denis, Montréal
* 514-842-0664 (achat min. \$50) 10%

